



MIS/CG/2023-182

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi

Názov: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo: Račianska 71, 813 11, Bratislava - mestská časť Nové Mesto
Právna forma: štátna rozpočtová organizácia v zmysle zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
IČO: 00166073
Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Jana Dubovcová, ministerka spravodlivosti Slovenskej republiky
(ďalej len „**Vykonávateľ**“)

a

Názov: Krajský súd v Trnave
Sídlo: Vajanského 2/ A, 918 70 Trnava
IČO: 35629703
Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Anton Jaček
Adresa pre doručovanie¹: Vajanského 2, 918 70 Trnava
(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“.)

Článok 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti tvorí **Príloha č. 1**, ktorú tvoria **Všeobecné zmluvné podmienky** (ďalej len „**VZP**“), v ktorých sa v nadväznosti na § 273 **Obchodného zákonníka** bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie **zmluvných strán** vrátane postupov pri poskytovaní a používaní **Prostriedkov mechanizmu**, **Príloha č. 2**, ktorú tvorí **Opis Projektu a Príloha č. 3**, ktorú tvorí **Vzor Monitorovacej správy**. Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti vrátane všetkých príloh v znení neskorších zmien a doplnení sa v texte označuje ako „**Zmluva**“. Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti bez príloh v znení neskorších zmien a doplnení sa v texte označuje ako „**Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**“.

¹ Vyplní sa v prípade, ak adresa pre doručovanie (korešpondenčná adresa) zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

- 1.2. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované vo **VZP**, v **Právnom rámci** a/alebo v **Závaznej dokumentácii**. **Zmluvu** je potrebné vykladať so zreteľom a v nadväznosti na **Právny rámec, Priame vyzvanie a Závaznú dokumentáciu**. Ak je pojem v tejto **Zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci**, a/alebo v **Závaznej dokumentácii**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve**.
- 1.3. Ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v účinnom znení. V prípade úplného zrušenia a nahradenia dokumentov alebo právnych predpisov novými dokumentmi alebo novými právnymi predpismi sa odkaz v **Zmluve** spravuje obsahom a podstatou najbližším ustanovením nových dokumentov alebo právnych predpisov. Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v článku 1 **VZP** a výkladové pravidlá podľa článku 1 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**.

Článok 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1. **Zmluvné strany** uzatvárajú túto **Zmluvu** za účelom realizácie časti investície v rámci **Plánu obnovy** prostredníctvom **Projektu** špecifikovaného v ods. 2.3 článku 2 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**, pričom podmienky **Realizácie Projektu** sú okrem **Zmluvy** a **Právneho rámca** upravené aj v **Závaznej dokumentácii**.
- 2.2. **Zmluvné strany** uzatvárajú túto **Zmluvu** na základe **Priameho vyzvania na uzatvorenie Zmluvy o poskytnutie prostriedkov mechanizmu** zo dňa 4.5. 2023. (ďalej len „Priame vyzvanie“).
- 2.3. Predmetom tejto **Zmluvy** je úprava práv a povinností **zmluvných strán**, ako aj vymedzenie zmluvných podmienok pre poskytnutie a použitie **Prostriedkov mechanizmu** na realizáciu **Projektu**, ktorý je predmetom **Priameho vyzvania**:

Názov projektu: Modernizácia a prístavba budovy Krajského súdu v Trnave - fáza 1. zabezpečenie projektovej dokumentácie, inžinierskej činnosti a autorského dozoru

Kód projektu: 15I01-13_P01_0020

Názov investície/: Investícia 1: Investície do budov a reorganizácie súdov (reforma súdnej mapy)

Názov komponentu: Komponent 15 – Reforma justície

- 2.4. **Vykonávateľ** sa zaväzuje, že na základe **Zmluvy** poskytne **Prostriedky mechanizmu Prijímateľovi** za účelom financovania **Projektu**, a to v súlade s ustanoveniami **Zmluvy, Závaznou dokumentáciou** a **Právnym rámcom**.
- 2.5. **Prijímateľ** sa zaväzuje prijať poskytnuté **Prostriedky mechanizmu**, použiť ich v súlade s podmienkami stanovenými v **Zmluve, Právnom rámci** a **Závaznej dokumentácii** a zabezpečiť **Realizáciu Projektu** podľa **Zmluvy Riadne** a **Včas** tak, aby bol dosiahnutý **Cieľ Projektu** a udržaný počas **Doby udržateľnosti Projektu**.
- 2.6. Podmienky poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** uvedené v **Priamom vyzvaní** a vyplývajúce z **Právneho rámca** musia byť splnené aj počas platnosti a účinnosti **Zmluvy, ak z Priameho vyzvania, Závaznej dokumentácie alebo charakteru podmienky poskytnutia Prostriedkov mechanizmu nevyplýva niečo iné**. Prerušenie plnenia alebo porušenie dodržania podmienok poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** podľa prvej vety sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 11 **VZP**, ak z **Právneho rámca a/alebo zo Závaznej dokumentácie** nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** iný postup.
- 2.7. V súvislosti s preukázaním plnenia **Cieľa Projektu** je **Prijímateľ** povinný udeliť alebo zabezpečiť udelenie všetkých potrebných súhlasov, najmä ak plnenie jedného alebo viacerých **Cieľov Projektu** sa preukazuje spôsobom, ktorý udelenie súhlasu vyžaduje. Súhlasom podľa tohto odseku sa rozumie napríklad súhlas s poskytovaním údajov z informačného systému tretej osoby alebo súhlas so spracovaním osobných údajov.
- 2.8. **Vykonávateľ** sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s **Priamym vyzvaním** ako aj **Projektom** výlučne osobami na to oprávnenými podľa **Právneho rámca** a **Závaznej dokumentácie** zapojenými

najmä do procesu registrácie, posudzovania, riadenia, auditu, monitorovania a kontroly **Priameho vyzvania** a/alebo **Projektu** a ich zmluvnými partnermi, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti, čím nie sú dotknuté osobitné predpisy týkajúce sa poskytovania informácií povinnými osobami. **Prijímateľ** zároveň berie na vedomie a súhlasí so zverejnením informácií, vrátane osobných údajov, o **Prijímateľovi** a **Projekte** v nevyhnutnom rozsahu na účely zoznamu prijímateľov, ktorý zverejňuje a aktualizuje **Vykonávateľ** na svojom webovom sídle v súlade s § 16 ods. 9 zákona o mechanizme.

Článok 3. VÝDAVKY A FINANCOVANIE PROJEKTU

- 3.1. V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** maximálne do výšky 188 510,00 EUR bez DPH (slovom stoosemdesiatosemtisíc päťstodesať eur), t.j. 226 212,00 EUR s DPH (slovom dvestodvadsaťšesťtisícvestodvanásť eur) čo predstavuje 100 % (slovom : jedno sto percent) z **Celkových oprávnených výdavkov**. **Celkové oprávnené výdavky** na **Realizáciu Projektu** predstavujú sumu 188 510,00 EUR bez DPH (slovom stoosemdesiatosemtisícpäťstodesať eur), t.j. 226 212,00 EUR s DPH (slovom dvestodvadsaťšesťtisícvestodvanásť eur) .
- 3.2. **Prijímateľ** vyhlasuje, že:
 - a) má zabezpečené zdroje financovania **Projektu** vo výške sumy 0,00 EUR (slovom: nula eur), čo predstavuje...0... % (slovom: nula percent) z **Celkových oprávnených výdavkov**,
 - b) v prípade vzniku výdavkov v súvislosti s **Realizáciou Projektu**, ktoré nie sú **Celkovými oprávnenými výdavkami** a budú nevyhnutné na dosiahnutie **Cieľa Projektu** a na jeho udržanie počas **Doby udržateľnosti Projektu**, zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých takýchto výdavkov.
- 3.3. **Zmluvné strany** sa dohodli, že financovanie **Projektu Vykonávateľom** z **Prostriedkov mechanizmu** sa bude realizovať systémom predfinancovania, refundácie a ich kombináciou.
- 3.4. Konečná výška sumy **Prostriedkov mechanizmu** poskytnutých na **Realizáciu Projektu** sa určí na základe **Schválených oprávnených výdavkov**, pričom maximálna výška **Prostriedkov mechanizmu** podľa ods. 3.1 článku 3 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** poskytovaná **Vykonávateľom** nesmie byť prekročená. **Prijímateľ** súčasne berie na vedomie, že výška poskytnutých **Prostriedkov mechanizmu**, ktorá bude skutočne uhradená **Prijímateľovi**, závisí od výsledkov **Prijímateľom** vykonaného obstarávania služieb, tovarov a stavebných prác, od posúdenia výšky jednotlivých výdavkov s ohľadom na pravidlá posudzovania hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti výdavkov, ako aj od splnenia ostatných podmienok uvedených v **Zmluve**, vrátane podmienok oprávnenosti výdavkov podľa článku 4 **VZP**.
- 3.5. **Obdobie oprávnenosti výdavkov** začína plynúť dňom 01.06.2022 a končí najneskôr 31.12. 2025 (ďalej len „**Obdobie oprávnenosti výdavkov**“).
- 3.6. **Prijímateľ** sa zaväzuje, že neprijme a nebude požadovať dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci na **Realizáciu Projektu**, na ktorý sú poskytované **Prostriedky mechanizmu** v zmysle tejto **Zmluvy** a ktorá by predstavovala dvojité financovanie tých istých výdavkov z verejných zdrojov, zdrojov Európskej Únie (ďalej len „EÚ“) alebo iných nástrojov finančnej pomoci poskytnutej Slovenskej republike (ďalej len „SR“) zo zahraničia. **Prijímateľ** zároveň vyhlasuje, že mu nebola poskytnutá dotácia, príspevok, grant alebo iná forma pomoci na **Realizáciu Projektu**, na ktorú požaduje poskytnutie **Prostriedkov mechanizmu**, a ktorá by predstavovala dvojité financovanie tých istých výdavkov z verejných zdrojov, zdrojov EÚ alebo iných nástrojov finančnej pomoci poskytnutej SR zo zahraničia. V prípade porušenia uvedených povinností ide o podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 11 **VZP**.
- 3.7. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Prostriedky mechanizmu** a každá ich časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu a audit použitia týchto finančných prostriedkov a na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii**. **Prijímateľ** je povinný strieť výkon kontroly a auditu použitia **Prostriedkov mechanizmu** zo strany **Vykonávateľa** a iných **Oprávnených osôb** v súlade s článkom 13 **VZP**.

- 3.8. Prijímateľ vyhlasuje, že v zmysle § 2 ods. 5 písm. a) zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri partnerov“) ako subjekt verejnej správy nie je partnerom verejného sektora a nie je povinný byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora.

Ak Prijímateľ nemá povinnosť zápisu konečného užívateľa výhod do registra partnerov verejného sektora a/alebo podľa zákona obchodnom registri, Prijímateľ je povinný Vykonávateľovi poskytnúť informáciu o konečnom užívateľovi výhod, a to najneskôr pri podpise Zmluvy, v súlade s článkom 5 Zmluvy. Ak dôjde ku zmene konečného užívateľa výhod Prijímateľa, Prijímateľ je povinný poskytnúť Vykonávateľovi aktuálnu informáciu o konečnom užívateľovi výhod najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa zmeny konečného užívateľa výhod v súlade s článkom 5 Zmluvy.

Ak je Prijímateľ povinný postupovať podľa pravidiel zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Prijímateľ poskytne Vykonávateľovi spolu so žiadosťou o platbu (najmä poskytnutie predfinancovania, zúčtovanie zálohovej platby alebo priebežná platba) názov / obchodné meno a IČO dodávateľov a subdodávateľov, vrátane informácií o ich konečnom užívateľovi výhod. Údaje o konečnom užívateľovi výhod dodávateľa a subdodávateľa sa požadujú v rozsahu meno, priezvisko a dátum narodenia konečného užívateľa výhod, ak dodávateľ má na základe osobitných predpisov povinnosť identifikovať konečného užívateľa výhod.

Článok 3. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že:

- 4.1.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje predkladať **Žiadosti o platbu** (ďalej len „**ŽoP**“) nasledovne:

Pri výdavkoch, ktoré vznikli pred uzatvorením tejto **Zmluvy**, **Prijímateľ** predkladá **ŽoP** formou refundácie do **2** (slovom: **dvoch**) **mesiacov** od nadobudnutia účinnosti **Zmluvy**. V prípade financovania výdavkov, ktoré vznikli alebo vzniknú po nadobudnutí účinnosti **Zmluvy** platí, že **Prijímateľ** predkladá **ŽoP** v závislosti od uplatneného systému financovania:

- (i) do **2** (slovom: **dvoch**) **mesiacov** od vzniku výdavku pri refundácii,
- (ii) do **10** (slovom: **desiatich**) **pracovných dní** od doručenia faktúry za dodané služby alebo tovary pri predfinancovaní,

Záverečnú **ŽoP** **Prijímateľ** predloží najneskôr do 30 kalendárnych dní po **Ukončení vecnej realizácie Projektu**. V prípade kombinácie systémov financovania platí, že **ŽoP** sa predkladá samostatne za každý jeden z uplatňovaných systémov financovania. Vzor **ŽoP** **Prijímateľa** určí **Vykonávateľ** v **Závaznej dokumentácii**.

- 4.1.2. Za účelom pravidelného získavania informácií o implementácii **Projektu** má **Prijímateľ** povinnosť predkladať monitorovacie správy nasledovne:

- 4.1.2.1 Prvá monitorovacia správa bude predložená najneskôr do 2 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti **Zmluvy**, pokiaľ v danom monitorovacom období nebola predložená **ŽoP**, ktorej súčasťou boli monitorovacie údaje,

- 4.1.2.2 **Prijímateľ** bude počas **Realizácie Projektu** predkladať monitorovacie správy v zmysle čl. 5, ods. 4 VZP spolu s predložením **ŽoP**, pričom monitorovacia správa musí byť predložená minimálne 2 x ročne tak, aby monitorovala stav projektu k 31.12. a 30.6. roku n, a to do 7 (slovom: siedmich) kalendárnych dní od konca obdobia, za ktorý sa monitorovacia správa predkladá,

- 4.1.2.3 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Vykonávateľovi** záverečnú monitorovaciu správu spolu so záverečnou **ŽoP**,

- 4.1.2.4 **Prijímateľ** bude počas **Doby udržateľnosti Projektu** predkladať následné monitorovacie správy v zmysle čl. 5, ods. 5 VZP, ktoré musia byť predložené najmenej každých 12 mesiacov odo dňa **Ukončenia realizácie Projektu**.

- 4.2. S ohľadom na charakter **Prijímateľa** a **Projektu** sa na zmluvný vzťah nasledovné ustanovenia **VZP** neaplikujú:

4.2.1. Článok 12 ods. (3) VZP

4.3. **Doba udržateľnosti Projektu** je 1 (slovom: jeden) rok.

4.4. Poskytnutím Prostriedkov mechanizmu nesmie dôjsť k poskytnutiu štátnej pomoci/pomoci de minimis v rozpore s pravidlami EÚ pre štátnu pomoc, resp. pravidlami EÚ pre pomoc de minimis a zákonom č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci). **Prijímateľ** sa zaväzuje, že počas **Realizácie Projektu** a **Doby udržateľnosti Projektu** nedôjde k zmene skutočností, na základe ktorých by bolo možné posúdiť poskytnutie **Prostriedkov mechanizmu**, ako poskytnutie štátnej pomoci/pomoci de minimis v rozpore s pravidlami EÚ pre štátnu pomoc, resp. pravidlami EÚ pre pomoc de minimis. **Ak Prijímateľ** túto podmienku poruší, ide o podstatné porušenie Zmluvy podľa článku 11 **VZP**.

4.5. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby Projekt bol v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v súlade s čl. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti v platnom znení a spĺňal všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti energetiky, klímy a životného prostredia, všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti posudzovania vplyvov na životné prostredie, Projekt nemôže výrazne narušiť žiaden z environmentálnych cieľov (zmiernenie zmeny klímy, adaptácia k zmene klímy, udržateľné využívanie a ochrana vodných a morských zdrojov, prechod na obehové hospodárstvo, prevencia a kontrola znečisťovania, ochrana a obnovy biodiverzity a ekosystémov) uvedených v čl. 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088. **Porušenie tejto povinnosti predstavuje podstatné porušenie Zmluvy v zmysle čl. 11 ods. 7 VZP.**

Článok 5. KOMUNIKÁCIA A DORUČOVANIE

- 5.1. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ich komunikácia súvisiaca so **Zmluvou** si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu, v rámci ktorej sú zmluvné strany povinné uvádzať kód **Projektu** a názov **Projektu** podľa ods. 2.3. článku 2 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**. **Zmluvné strany** využívajú pre svoju komunikáciu prednostne elektronickú formu komunikácie. **Zmluvné strany** sa zaväzujú, že v nevyhnutných prípadoch môže mať takáto komunikácia písomnú formu v listinnej podobe a zmluvné strany budú v tomto prípade pre vzájomnú písomnú komunikáciu v listinnej podobe používať poštové adresy uvedené v záhlaví **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade s článkom 10 **VZP**.
- 5.2. **Zmluvné strany** sa dohodli, že písomná forma komunikácie v listinnej podobe sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučeného doručovania zásielok.
- 5.3. **Zmluvné strany** si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok v listinnej podobe doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie **Vykonávateľovi** je možné výlučne v úradných hodinách podateľne **Vykonávateľa** zverejnených verejne prístupným spôsobom.
- 5.4. Elektronickou formou komunikácie podľa ods. 5.1. článku 5 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** sa rozumie najmä:
 - 5.4.1. bežná komunikácia prostredníctvom informačného systému pre Plán obnovy, ak **Vykonávateľ** oznámil **Prijímateľovi** možnosť komunikovať prostredníctvom takého informačného systému. Spôsob, podmienky a rozsah takejto komunikácie upraví **Vykonávateľ** v **Záväznej dokumentácii**,
 - 5.4.2. v ostatných prípadoch komunikácia prostredníctvom elektronickej správy (e-mailu); **zmluvné strany** sa zaväzujú používať emailové adresy oznámené podľa ods. 5.7.1. článku 5 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy v súlade s článkom 10 **VZP**,

- 5.4.3. komunikácia prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy; **zmluvné strany** sa zaväzujú mať zriadené a aktívne elektronické schránky (zo strany Vykonávateľa nejde o výkon verejnej moci, iba o využívanie existujúcich technických prostriedkov vhodných na komunikáciu).
- 5.5. V prípade doručenia **Priameho vyzvania**, žiadosti alebo iného dokumentu (ďalej ako „pisomnosť“) sa za deň doručenia **zmluvnej strane** do elektronickej schránky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy podľa tohto článku považuje najbližší pracovný deň bezprostredne nasledujúci po kalendárnom dni, kedy bola písomnosť uložená do elektronickej schránky **zmluvnej strany**, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.
- 5.6. Písomnosť zasielaná **zmluvnej strane** v listinnej podobe podľa **Zmluvy** sa považuje pre účely **Zmluvy** za doručení, ak dôjde do sféry dispozície **zmluvnej strany** na adrese uvedenej v záhlaví **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, kedy došlo k:
- 5.6.1. uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej zmluvnej strane poštou, ak nedôjde k jej vráteniu podľa ods. 5.6.3. článku 5 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**,
 - 5.6.2. odopretiu prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevzatia písomnosti doručovanej poštou alebo osobným doručením,
 - 5.6.3. vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“),
- podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 5.7. Písomnosť alebo zásielka doručovaná prostredníctvom e-mailu bude považovaná za doručení momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii prístupná na e-mailovom serveri slúžiacom na prijímanie elektronickej pošty **zmluvnej strany**, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy **zmluvnej strane**, ktorá je odosielateľom, príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, **zmluvné strany** výslovne súhlasia s tým, že ich vzájomná komunikácia podľa tohto odseku nebude prebiehať prostredníctvom e-mailu. Za účelom realizácie doručovania prostredníctvom e-mailu sa **zmluvné strany** zaväzujú:
- 5.7.1. vzájomne si písomne oznámiť svoje emailové adresy, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať a aktualizovať, pričom nesplnenie tejto povinnosti bude zaťažovať tú **zmluvnú stranu**, ktorá aktualizáciu neoznámila, a zásielka doručená na neaktuálnu e-mailovú adresu sa bude považovať na účely tejto **Zmluvy** za riadne doručení,
 - 5.7.2. vzájomne si písomne oznámiť všetky údaje, ktoré budú potrebné pre tento spôsob doručovania,
 - 5.7.3. zabezpečiť nastavenie technického vybavenia (e-mailové konto), ktoré bude spĺňať všetky parametre pre splnenie požiadavky týkajúcej sa potvrdenia doručenia elektronickej správy, vrátane pripojených dokumentov; ak to nie je objektívne možné z technických dôvodov, **zmluvná strana**, ktorá má tento technický problém, jeho existenciu oznámi druhej **zmluvnej strane**, pričom sa uplatní postup podľa ods. 5.7 prvej vety za bodkočiarkou článku 5 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**.
- 5.8. **Prijímateľ** je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie **zmluvných strán**.
- 5.9. **Zmluvné strany** sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku, českom jazyku alebo v jazyku určenom ako akceptovateľnom v **Priamom Vyzvaní**. Každá dokumentácia predkladaná **Prijímateľom** v súvislosti so **Zmluvou** alebo s **Projektom** bude predkladaná v slovenskom jazyku, českom jazyku alebo v jazyku určenom ako akceptovateľnom v **Priamom Vyzvaní**. V prípade, ak bola dokumentácia vyhotovená v inom jazyku ako v jazyku podľa druhej vety, pre jej použitie pre účely **Projektu** alebo **Zmluvy** je potrebný úradný preklad do slovenského jazyka, ak **Vykonávateľ** v **Priamom Vyzvaní** alebo v **Záväznej dokumentácii** neurčí inak.

Článok 6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma **zmluvnými stranami**. Táto **Zmluva** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení

niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

- 6.2. Túto **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch **zmluvných strán**, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného a vzostupne očíslovaného dodatku k **Zmluve**, pokiaľ v tejto **Zmluve** (najmä v článku 10 **VZP**) nie je stanovené inak.
- 6.3. Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí 30. kalendárny deň po predložení poslednej následnej monitorovacej správy, ktorú je **Prijímateľ** povinný predložiť **Vykonávateľovi** v súlade s ods. 5 článku 5 **VZP**, ak **Vykonávateľ** v tejto lehote **Prijímateľovi** neoznámil, že má námietky vo vzťahu k plneniu povinností vyplývajúcich zo **Zmluvy**. V prípade, že takéto námietky **Vykonávateľ Prijímateľovi** oznámil, účinnosť **Zmluvy** končí dňom, kedy **Vykonávateľ** doručí **Prijímateľovi** oznámenie o vysporiadaní námietok. V prípade, ak sa na **Prijímateľa** nevzťahuje povinnosť predkladať následné monitorovacie správy, končí platnosť a účinnosť **Zmluvy Finančným ukončením Projektu**. Odlišne od predchádzajúcej vety končí platnosť a účinnosť **Zmluvy** v prípade:
 - 6.3.1. ods. 4 písm. g) článku 2 **VZP**, článku 13 a 14 **VZP**, ktorých platnosť a účinnosť končí 31. decembra 2031 alebo po tomto dátume vysporiadaním finančných vzťahov medzi **Vykonávateľom** a **Prijímateľom** na základe **Zmluvy**, ak nedošlo k ich vysporiadaniu k 31. decembra 2031;
 - 6.3.2. tých ustanovení **Zmluvy**, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre **Prijímateľa**, s výnimkou zmluvnej pokuty, pričom ich platnosť a účinnosť končí s platnosťou a účinnosťou predmetných článkov.
- 6.4. **Prijímateľ** vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by negatívne ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť **Projektu** podľa podmienok stanovených v **Priamom vyzvaní**. Nepravdivosť tohto vyhlásenia **Prijímateľa** sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 11 **VZP**.
- 6.5. **Prijímateľ** vyhlasuje, že všetky vyhlásenia zaslané **Vykonávateľovi** pred podpisom **Zmluvy**, sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzatvorení **Zmluvy** v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia **Prijímateľa** sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 11 **VZP**.
- 6.6. Prípadné spory vyplývajúce z tejto **Zmluvy** sa riešia prednostne dohodou alebo pokusom o zmierlivé riešenie veci. V prípade, ak sa uvedené nepodarí dosiahnuť, ktorákoľvek zo **zmluvných strán** predloží svoj spor na vecne a miestne príslušný súd v SR.
- 6.7. Ak sa akékoľvek ustanovenie **Zmluvy** stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej **Zmluvy**, ale iba dotknutého ustanovenia **Zmluvy**. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokováním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel **Zmluvy** a obsah jednotlivých ustanovení **Zmluvy**.
- 6.8. Ak záväzkový vzťah vyplývajúci zo **Zmluvy** medzi **Vykonávateľom** a **Prijímateľom** s ohľadom na ich právne postavenie nespadá pod vzťahy uvedené v § 261 Obchodného zákonníka, **zmluvné strany** vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo **Zmluvy** sa bude riadiť Obchodným zákonníkom. Zároveň **zmluvné strany** súhlasia a berú na vedomie, že od momentu uzavretia **Zmluvy** je vzťah medzi **Vykonávateľom** a **Prijímateľom** vzťahom súkromnoprávnym.
- 6.9. Podľa § 401 Obchodného zákonníka **Prijímateľ** vyhlasuje, že predlžuje premlčacia dobu na prípadné nároky **Vykonávateľa** týkajúce sa vrátenia poskytnutých **Prostriedkov mechanizmu** alebo ich časti na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 6.10. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, text **Zmluvy** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto **Zmluvou zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi tejto **Zmluvy**.
- 6.11. Táto **Zmluva** je v listinnej podobe vyhotovená v 5 rovnopisoch, z toho 2 pre **Prijímateľa** a 3 pre **Vykonávateľa**. Uvedený počet listinných rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k **Zmluve**. Dohoda **zmluvných strán** o počte rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu **Zmluvy** (resp. dodatku k nej) dochádza elektronicky v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých

zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). V prípade, ak k uzavretiu **Zmluvy** (resp. dodatku k nej) dochádza elektronicky, dátumy podpisov zmluvných strán sú uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.

6.12. Neoddeliteľnou súčasťou **Zmluvy** sú **Prílohy**:

Príloha č. 1 **VZP**

Príloha č. 2 **Opis Projektu**

Príloha č. 3 **Vzor Monitorovacej správy**

V *BA* dňa *2.6.2023*

- 8 JÚN 2023
V *Trnave* dňa

.....
Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
v zastúpení
JUDr. Jana Dubovcová
ministerka spravodlivosti Slovenskej republiky

.....
Krajský súd v Trnave
v zastúpení
JUDr. Anton Jaček
predseda súdu